UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

EXTRAORDINARY BUITENGEWONE

Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXVIII.] PRICE 6d. PRETORIA, 23 MAY / 23 MEI 1952. PRYS 6d [No. 4850.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

✱ No. 1151.] [23 May 1952.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF EGGS.—SEASONAL INCREASE.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby—

(1) amend Government Notice No. 660 of the 28th March, 1952 (Maximum Prices of Eggs), by the substitution of the Schedules hereto for the Schedules thereto;

(2) withdraw Government Notice No. 1052 of 9th May, 1952 (Maximum Prices of Eggs).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to increase the maximum prices of eggs by amounts ranging from 1d. to 4d. per dozen. The prices of Grade III eggs remain unchanged.

FIRST SCHEDULE.

CONTROLLED AREA.—MAXIMUM PRICES.

Description of Eggs.	*Maximum Price per Dozen.* *Column 1. Wholesale.*	*Column 2. Retail.*
	s. d.	s. d.
Grade I—		
Extra large	4 0	4 4
Large	3 10	4 2
Medium	3 5	3 9
Small	2 9	3 1
Grade II—		
Extra large	3 7	3 11
Large	3 5	3 9
Medium	3 0	3 4
Small	2 6	2 10
Grade III—		
Mixed	3 0	3 0

NOTE.—The " Controlled Area " is defined in War Measure No. 3 of 1945, as amended, to mean the Municipal Areas of Bellville, Benoni, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Cape Town, Durban, East London, Fish Hoek, Germiston, Goodwood, Johannesburg, Kimberley, Krugersdorp, Nigel, Parow, Pietermaritzburg, Pinelands, Port Elizabeth, Pretoria, Pretoria North, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg, Simonstown, Springs and Walmer, the Town Board Area of Malvern, Pinetown or Westville, the Local Board Area of Milnerton.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

✱ No. 1151.] [23 Mei 1952.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN EIERS.—SEISOENSVERHOGING.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946—

(1) wysig Goewermentskennisgewing No. 660 van 28 Maart 1952 (Maksimum Pryse van Eiers) hierby deur die Bylaes hiervan in die plek te stel van die Bylaes daarvan;

(2) herroep hierby Goewermentskennisgewing No. 1052 van 9 Mei 1952 (Maksimum Pryse van Eiers—Seisoensverhoging).

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die maksimum pryse van eiers verhoog is met bedrae wat wissel van 1d. tot 4d. per dosyn. Die pryse van Graad III eiers bly onveranderd.

EERSTE BYLAE.

PRYSE IN BEHEERDE GEBIED.

Beskrywing van eiers.	*Maksimum prys per dosyn.* *Kolom 1. Groothandel.*	*Kolom 2. Kleinhandel.*
	s. d.	s. d.
Graad I—		
Ekstra groot	4 0	4 4
Groot	3 10	4 2
Middelslag	3 5	3 9
Klein	2 9	3 1
Graad II—		
Ekstra groot	3 7	3 11
Groot	3 5	3 9
Middelslag	3 0	3 4
Klein	2 6	2 10
Graad III—		
Gemeng	3 0	3 0

OPMREKING.—Die „ beheerde gebied " word in Oorlogsmaatreël No. 3 van 1945, soos gewysig, omskryf as die munisipale gebiede Bellville, Benoni, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Durban, Germiston, Goodwood, Johannesburg, Kaapstad, Kimberley, Krugersdorp, Nigel, Oos-Londen, Parow, Pietermaritzburg, Pinelands, Port Elizabeth, Pretoria, Pretoria-Noord, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg, Simonstad, Springs, Vishoek, en Walmer, die dorpsraadgebied Malvern, Pinetown of Westville, die plaaslike raadsgebied Milnerton.

SECOND SCHEDULE.

INTERMEDIATE AND UNCONTROLLED AREAS.—MAXIMUM PRICES.

Area.	*Maximum Price per Dozen.* s. d.
1. Intermediate Areas*.....	4 0
2. Uncontrolled Areas†.....	3 10

* The Intermediate Areas consist of the following Municipal Town Board or Village Management Board Areas: Alberton, Amanzimtoti, Amsterdamhoek, Bedfordview, Bethelsdorp, Bethlehem, Birchleigh, Carletonville, Doonside, Durbanville, Edenvale, Gordons Bay, Grahamstown, Ilfracombe, Illovo Beach, Irene, Isipingo, Kaalfontein, Karridene, Kempton Park, Kingwilliamstown, Kroonstad, Kuilsrivier, Lyttelton, Odendaalsrus, Olifantsfontein, Paarl, Pinedene, Potchefstroom, Scottsburgh, Silverton, Stellenbosch, Somerset West, The Strand, Uitenhage, Umbogintwini, Umhloti Beach, Umgababa, Umhlanga Rocks, Umkomaas, Vanderbijl Park, Vereeniging, Verulam, Warner Beach, Welkom, Wellington and Winklespruit.

† The Uncontrolled Area represents the whole Union, excluding the Controlled Area and the Intermediate Areas.

TWEDE BYLAE.

PRYSE IN „ TUSSEN "- EN „ NIE-BEHEERDE " GEBIEDE.

Gebied.	*Maksimum prys per dosyn.* s. d.
1. „ Tussen "-gebiede*.....	4 0
2. „ Nie-beheerde "-gebiede†.....	3 10

* Die tussengebiede bestaan uit die volgende munisipale, dorpsraad- of dorpsbestuursgebiede: Alberton, Amanzimtoti, Amsterdamhoek, Bedfordview, Bethelsdorp, Bethlehem, Birchleigh, Carletonville, Doonside, Durbanville, Edenvale, Gordonsbaai, Grahamstad, Ilfracombe, Illovo Beach, Irene, Isipingo, Kaalfontein, Karridene, Kempton Park, Kingwilliamstown, Kroonstad, Kuilsrivier, Lyttelton, Odendaalsrus, Olifantsfontein, Paarl, Pinedene, Potchefstroom, Scottburgh, Silverton, Stellenbosch, Somerset-Wes, Die Strand, Uitenhage, Umbogintwini, Umhloti Beach, Umgababa, Umhlanga Rocks, Umkomaas, Vanderbijlpark, Vereeniging, Verulam, Warner Beach, Welkom, Wellington en Winklespruit.

† Die „ nie-beheerde " gebiede is die hele Unie uitgesonderd die beheerde gebiede en die tussen-gebiede.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

✱ No. 1150.] [23 May 1952.

OILSEED CONTROL SCHEME.

PROHIBITION ON THE SALE OF OILSEEDS.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Oilseed Control Board, referred to in section 3 of the Oilseed Control Scheme published under Proclamation No. 24 of 1952, has, in terms of section 15 of that Scheme, and with my approval, prohibited any person from selling oilseeds unless he has acquired such oilseeds from the Board or from such persons as may have been determined by the said Board.

And I do hereby further make known that this prohibition shall come into operation on the date of publication hereof.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

✱ No. 1152.] [23 May 1952.

LUCERNE SEED CONTROL BOARD.

SPECIAL LEVY ON LUCERNE SEED.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Lucerne Seed Control Board, referred to in section 2 of the Lucerne Seed Scheme published by Proclamation No. 22 of 1952, has in terms of section 15 of that scheme, and with my approval, imposed a special levy of 1s. per 100 lb. on lucerne seed which is exported from the Union, which levy shall be payable by the person or persons who export the lucerne seed at the time when such lucerne seed is exported.

And I further make known that the said special levy shall come into operation on the date of publication hereof.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

✱ No. 1150.] [23 Mei 1952.

OLIESAADBEHEERSKEMA.

VERBOD OP DIE VERKOOP VAN OLIESADE.

Ooreenkomstig artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Oliesaadbeheerraad, genoem in artikel 3 van die Oliesaadbeheerskema, gepubliseer by Proklamasie No. 24 van 1952, kragtens artikel 15 van daardie skema, en met my goedkeuring, enigiemand belet het om oliesade te verkoop tensy hy sodanige oliesade verkry het van daardie Raad of die persone wat deur genoemde Raad bepaal is.

En voorts maak ek hierby bekend dat hierdie verbodsbepaling op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

✱ No. 1152.] [23 Mei 1952.

LUSERNSAADBEHEERRAAD.

SPESIALE HEFFING OP LUSERNSAAD.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Lusernsaadbeheerraad, gemeld in artikel 2 van die Lusernsaadskema, afgekondig by Proklamasie No. 22 van 1952, kragtens artikel 15 van daardie skema, en met my goedkeuring, 'n spesiale heffing van 1s. per 100 lb. op lusernsaad wat uit die Unie uitgevoer word, opgelê het, en dat sodanige heffing betaalbaar is deur die persoon of persone wat die lusernsaad uitvoer, wanneer sodanige lusernsaadwet uitgevoer word.

En voorts maak ek bekend dat genoemde spesiale heffing op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

The Government Printer, Pretoria. | Die Staatsdrukker, Pretoria.